翰林日本語学院 入学願書 APPLICATION FOR ADMISSION

No.		
INO.		

	Name (ii	n Chinese	characters)						Sex(性別)
	氏 名	(漢字)							Male
Photo (写真) 最近3ヶ月以内に撮	Name (English) 氏 名(英語)								Female
影した上半身正面脱 帽のものに限る 3 cm×4 cm	National 国籍	lity							Single
	Date of 生 年					Year 年	Month 月	Day 日	Married
Place of Birth 出生地		<i>,</i> ,	1			Occu	pation り職業		
Present Address 現 住 所								TEL	(電話)
Passport Number 旅券番号					Issuing Auth 発 行機 関	ority			
Date of Issue		Year	Mont	h Day	Date of Expi	ration		Year Mo	onth Day
発 行 日		年	月	日	有効期限			年	月 日
Previous Stay in 。 在日歴(来日回		☐ Yes(——	ある) 回 time] No (ない) e(S)	Past history of applying for a certificat 過去の在留資格認定証明書交付申請		a certificate of §交付申請歴	eligibility	☐ Yes (ある) ☐ No(ない)
Date of Entry 入国年月日	/]	D	Date of Departure 出国年月日		Status of Residence 在留資格			Purpose of Stay 在 留目的	
さらに出力	国歴があ	L る場合下記	に記入してくだ	さい。 (Ple	ı ease write the fi	fth or more reco	ords below.)		
Previous Study of Ja	panese	<u> </u> 日本語学	 習歴		Yes(ある)		□ No(な	<u> </u> (1)	
Name of Institutio 学校名	on		Address 所在地		Period 学習期間			Total St 総学	tudy Time 習時間
					~			時間 hours	
						~			時間 hours
Japanese Language I 日本語能力検定試験	Proficien 食受験	cy Test		☐ Yes(ある		Grade(級)	級	☐ Pass (合格) ☐ Fail (不合格)
Intended Length of Sta	ıy(修学斯	期間)	Plans after G	raduation(日:	本語学習終了	後の予定)			
☐ January entrance (1			Continue t	o study in Japa	an (進学) .			Graduate School	
☐ April entrance (4月)			Return hor]University(大学]College(短大)	")
□ July entrance (7月入学) □ October entrance (10月入学) □ Other			☐ Other (その)他)				Vocational Sch	ool(専門学校)

					在学期間			
学 歴		学 校 名		Perio		d of S	Study	年数 Number of
EducationI Records		Name of School		年月 (Ye	ear/Month)		年月 (Year/Month)	Years
小学校								
Elementary School						~		
中学校								
Junior High School						~		
高等学校								
High School						~		
大学/短期/大専						~		
College / University						~		
その他								
Others						~		
■申請者の職歴 Occ	cupation	※職歴がある場	合記載して	こください。	,			
会社名	•	職種				;	—————————————————————————————————————	
Name of Compar	ıy	Type of W	ork		Period of Em	ployr	ment (Year/Month/Day)	
						~		
						~		
						~		
						~		
■家族(在日、在外含) Family	and Relatives	T					
名 前		関 係	年齢	稍	業		住 所	
Name		Relationship	Age	Оссі	upation		Address	
■経費支弁者 Finan	cial Guara	antor	I					
<i>p</i> →				業 pation				
名前				pation 電話番号				
Name				电动倒写 ny's TEL				
年間所得				· ·柄				
Annual Income				onship				
住所					電話			
Address					TEL			
上記のとおり相違あり	ません。							
I hereby declare the a		tement is true an	d correct.					
						署名	Signature	
申請日付		年	月		日			
Date of Application		Year	Month		Day			

履歴書 PERSONAL RECORDS

1. 国第	簣(Nationality) :		名前 (Name):		
2. 生年	====================================	: 年 (Yea	ar) 月(Month)	日 (Day)	
3. 現信	主所 (Present Address)	:			
4. 配价	禺者の有無 (Married Status)	: 無 (Single)	☐ 有 (Married)		
5. 学歷	陸 (School Record)	: 小学校から最終学	歴 (From Elementary S	chool to High School or Colle	ege/University)
			= -	(Period o	
	学校名 School Name		交 住所 dress	入学年月日 From (YYYY/MM)	卒業年月日 To (YYYY/MM)
(1)			a. 666	~	-
(2)					<u> </u>
(3)					<u> </u>
(4)					<u> </u>
(5)					<u> </u>
6 日 2		of Jananese Lan	unisue) .		
о. ц ,	学校名		guage). 交住所	(Period o 入学年月日	of Study) 卒業年月日
	Name of School		dress	From (YYYY/MM)	To (YYYY/MM)
(1				^	-
(2)				^	~ <u></u>
7. 職	歴(Occupation Record)				
•••	会社名	<u></u> ⇔ ż·	±住所	(Period of E 就職年月日	mployment) 退職年月日
	Name of Company		dress	が報子プロ From (YYYY/MM/DD)	To (YYYY/MM/DD)
(1)				^	.
(2))				~
(3)					<u></u>
(4)					<u> </u>
8. 出之	- 入国歴 (Your Past Visits to Jap	oan)			
	入国年月日 出国	· 年月日 ′/MM/DD)	在留資格 VISA Status	入国 Purpose of S	
(1)		/ WIWI/ DD)	VISA Status	i dipose di 3	тау ін Заран
(2)					
(3)	~				
(4)	~				
	さらに出入国歴がある場合下記に				
	(Please write the fifth or more rec	urus beluw.)			
	~				
	~	_			

日本	語学校修了後の予定(Y 					
	□ (1)進学希望	(2)就職者	· 	3)事業経営希望	(4) 2 0	
	Higher education 進学希望先学校名	Work	;	Starting Business	Otr	ners
/ - 1 \						
(1)	(School Name)	·				
(1)	希望科目	:				
		:				
	希 望 科 目 (Course or department) 就職予定先名	:				
(2)	希望科目 (Course or department) 就職予定先名 (Company Name) 事業内容					
(2)	希望科目 (Course or department) 就職予定先名 (Company Name) 事業内容 (Type of work) 自営					
(2)	希望科目 (Course or department) 就職予定先名 (Company Name) 事業内容 (Type of work) 自営 (Running a Company) 事業先住所 (Address)					
(2)	希望科目 (Course or department) 就職予定先名 (Company Name) 事業内容 (Type of work) 自営 (Running a Company) 事業先住所 (Address)					
(2)	希望科目 (Course or department) 就職予定先名 (Company Name) 事業内容 (Type of work) 自営 (Running a Company) 事業先住所 (Address) 事業内容 (Type of business) 資金計画・方法 (How do you obtain the money)					
(1)(2)(3)(4)	希望科目 (Course or department) 就職予定先名 (Company Name) 事業内容 (Type of work) 自営 (Running a Company) 事業先住所 (Address) 事業内容 (Type of business) 資金計画・方法 (How do you obtain the money)					
(2)	希望科目 (Course or department) 就職予定先名 (Company Name) 事業内容 (Type of work) 自営 (Running a Company) 事業先住所 (Address) 事業内容 (Type of business) 資金計画・方法 (How do you obtain the money)					
(2) (3)	希望科目 (Course or department) 就職予定先名 (Company Name) 事業内容 (Type of work) 自営 (Running a Company) 事業先住所 (Address) 事業内容 (Type of business) 資金計画・方法 (How do you obtain the money)	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	記入)が直筆した:	ものです。		
(2) (3) (4) 以上	希望科目 (Course or department) 就職予定先名 (Company Name) 事業内容 (Type of work) 自営 (Running a Company) 事業先住所 (Address) 事業内容 (Type of business) 資金計画・方法 (How do you obtain the money) その他(Others)	:		ものです。 clare the above	statement is tru	ue and c
(2) (3)	希望科目 (Course or department) 就職予定先名 (Company Name) 事業内容 (Type of work) 自営 (Running a Company) 事業先住所 (Address) 事業内容 (Type of business) 資金計画・方法 (How do you obtain the money) その他(Others)	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				ue and c

STATEMENT OF FINANCIAL COMMITMENT

l wil	l undertake all financial re	esponsibility for	of	
	(Name)			(Nationality)
durii	ng his/her stay in Japan.			
1	Tuition	\	/	
2	Living expense	\	/	month
I wil	I pay (the way of payment	t):		
_				
_				
_				
_				
Add	ress:			
Gua	rantor's Full Name:			
Rela	itionship to the Applicant:			
		Signati	ure	

申請者の家族一覧表

The family members list of the applicant

氏名 Name	関係 Relationship	性別 Gender	生年月日 Date of birth YYYY/MM/DD	職業 Occupation	国籍 Nationality	居住地 Address 電話番号 TEL

年 (Year)	月 (Month)	日 (Day)
----------	-----------	---------

署名 (Signature)

■ REQUIRED DOCUMENTS CHECK LIST

Student's name:

Α	St	ude	ent	Important Check	Status of Completion
	1		Application for Admission	Age () Occupation () Marital status [Single Married]	
	2		Personal Records P1	Personal history [yyyy/mm] Do not leave any records blank Input exact dates of entry and depart from Japan in the past Input detailed current residential address until District/Ward	
			Personal Records P2	Reason for applying/Purposes/Plans after graduation Sign of applicant	
	3		Family list of the Applicant		
	4		Certificate of Graduation	From latest academic institutions	
	5		Academic Transcript	From latest academic institutions	
	6		Certificate of current occupation	Certificate of school enrolment Certificate of employment (or Certificate of previous employment)	
	7		Certificate of Japanese language learning records	☐ JLPT N5 level and above ☐ 150 hours of Japanese learning verification	
	8		Relationship Certificate to Guarantor	☐ Birth Certificate / Certificate of Family Register	
	9		Passport copy	Front page of personal date Pages including entry and departure records to Japan	
	10		Photos (4 x 3 cm)	6 pieces	
В	Fir	nar	icial Guarantor	Important Check	Status of Completion
	1		Statement of Financial Commitment	Relationship () *Explanations required in case financial guarators are not applicant's parent(s).	
	2		Relationship Certificate to applicant	Birth Certificate / Certificate of Family Register	
	3		Bank Balance Certificate	☐ 3,000,000 yen and above	
	4		(Bank account statement of 1 year transactions counting from date of issuing Bank Balance Certificate)	1 year transactions counting from date of issuing Bank Balance Certificate	
	5		Certificate of Employment (or Certificate of Business Registration)	Confirm company's tel	
	6		Certificate of Annual Income / 7 Certificate of Tax Payment	Annual Income ()	
Guarantor living in Japan	8		Certificate of Tax Payment / Certificate of Tax Payment Amount	Annual Income ()	
ntor living	9		Certificate of Residence	Copy of all family members	
Guara	10		(Seal Registration Certificate)	For Japanese residents only	
	*		All Certificates should be issued within 3 months f	rom the date of submission to Immigration.	
	*		Japanese translations are required for documents	that are not written in Japanese.	

Submission Deadline:

January session (end of August) July session (end of February) April session (middle of November) October session (middle of May)

KANRIN JAPANESE SCHOOL